

Foreword

Dear readers!

This is the second special issue of the Croatian Journal of Education in 2017 containing articles from areas of multilingual, literature and intercultural education and kinesiology education presented at the 11th International Balkan Education and Science Congress “The Future of Education and Education for Future”. The Congress took place on October 12 – 14, 2016, in Poreč in organization of the Faculty of Teacher Education, University of Zagreb and in cooperation with the Faculty of Pedagogy St. Kliment Ohridski, Skopje (Macedonia), the Faculty of Pedagogy Edirne (Turkey), and the Faculty of Pedagogy Stara Zagora (Bulgaria). Current issues and future challenges in education were discussed from the perspectives of numerous science and art disciplines. Considering its pronounced interdisciplinary character, the Congress consolidated the following sections: The quality and inclusivity of education – a presumption of a sustainable future, Challenges for psychology in the education for the future, Multilingualism and multiculturalism as a challenge in the education of today and tomorrow, Kinesiology education in the future, ICT in education – education for ICT, The outcomes of the reception of the theory and practice of fine arts in education, and The future of music education and music education for the future: visions, missions, strategies.

This issue brings forth six papers from the section Multilingualism and multiculturalism as a challenge in the education of today and tomorrow and eight papers from the section Kinesiology education in the future, which have been selected based on their scientific excellence and innovativeness, taking into consideration the relevance of topics and research results for the profession, broader research and educational community.

Papers in the area of language, literature and culture research a broad spectrum of topics – from the process of acquiring linguistic competences, to approaches and methods of language, literary and intercultural education including teacher education. Two papers present research results related to the acquisition of the mother tongue and foreign language with a plurilingual perspective. Two papers deal with research of teaching methodology in the development of language and intercultural competences, while one article analyzes the concept of diversity in the context of teaching literature. Finally, research of the qualifications of foreign language teachers for developing multilingual and multicultural competences of pupils consolidates both topics in the section dedicated to multilingualism and multiculturalism.

Topics of selected papers in the area of kinesiology education comprise research in the area of physical and health education at all levels of education. The papers show results of establishing metric characteristics of tests for the assessment of motor abilities, and the degree of connectedness of various skills with physical activity of pupils in primary education. Two articles bring forth research results of the influence of kinesiology treatment on pupils' anthropological characteristics.

We hope that the papers from the two areas of research to which this special issue is dedicated will be of interest to you and the scientific and professional community. We also take this opportunity to announce the third special issue Vol.19; Sp.Ed.No.3/2017 of the Croatian Journal of Education which will include selected papers from the following congress sections: The quality and inclusivity of education – a presumption of a sustainable future, Challenges for psychology in the education for the future, The outcomes of the reception of the theory and practice of fine arts in education, and The future of music education and music education for the future: visions, missions, strategies.

Editorial Board

** The Editorial board would like to give special thanks to guest editor for philology papers Ana Petravić and guest editors for kinesiology papers Marko Badrić and Vatroslav Horvat well as the secretaries of special issue Željka Knežević (philology) and Marija Lorger (kinesiology) for their invaluable contribution in editing and preparing this special issue of the Croatian Journal of Education.*

Uvodnik

Poštovani čitatelji!

Pred vama je drugi broj specijalnog izdanja Hrvatskog časopisa za odgoj i obrazovanje / Croatian Journal of Education u 2017. godini s radovima iz područja (više)jezičnog, književnog i međukulturnog obrazovanja i kineziološke edukacije koji su prezentirani na 11. Međunarodnom balkanskom kongresu obrazovanja i znanosti „Budućnost obrazovanja i obrazovanje za budućnost“. Kongres je održan od 12. do 14. listopada 2016. godine u Poreču u organizaciji Učiteljskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, a u suradnji s Pedagoškim fakultetom Sv. Kliment Ohridski u Skopju (Makedonija), Pedagoškim fakultetom Edirne (Turska) i Pedagoškim fakultetom Stara Zagora (Bugarska). O aktualnim pitanjima i budućim izazovima u obrazovanju raspravljalo se iz perspektiva brojnih znanstvenih i umjetničkih disciplina. S obzirom na takav izraženi interdisciplinarni karakter kongres je objedinio sljedeće sekcije: Kvaliteta i inkluzivnost obrazovanja – preduvjet održive budućnosti, Izazovi psihologije u obrazovanju za budućnost, Višejezičnost i višekulturalnost kao izazov u obrazovanju danas i sutra, Kineziološka edukacija u budućnosti, IKT u obrazovanju – obrazovanje za IKT, Ishodi recepcije umjetničke teorije i prakse u likovnoj edukaciji i Budućnost glazbenog obrazovanja i glazbeno obrazovanje za budućnost: vizije, misije, strategije.

U ovome broju donosimo šest radova iz sekcije Višejezičnost i višekulturalnost kao izazov u obrazovanju danas i sutra, zatim osam radova iz sekcije Kineziološka edukacija u budućnosti koji su odabrani na temelju znanstvene izvrsnosti i inovativnosti, uzimajući u obzir relevantnost tema i rezultata istraživanja za struku, kao i za širu znanstvenu, istraživačku i odgojno-obrazovnu zajednicu.

Radovi iz područja jezika, književnosti i kulture istražuju širok spektar tema – od procesa stjecanja jezičnih kompetencija, preko pristupa i metoda jezičnog, književnog i međukulturnog obrazovanja do obrazovanja učitelja. Dva rada donose rezultate istraživanja ovladavanja materinskim i stranim jezicima u višejezičnoj perspektivi. Istraživanjem metodičkih pitanja razvoja jezičnih i međukulturnih kompetencija bave se također dva rada, a u jednom se radu analizira koncept različitosti u kontekstu poučavanja književnosti. I naposljetku, istraživanje osposobljenosti učitelja stranih jezika za razvoj višejezične i međukulturne kompetencije učenika objedinjuje oba tematska fokusa sekcije posvećene višejezičnosti i višekulturalnosti.

Teme odabranih radova iz područja kineziološke edukacije obuhvaćaju istraživanja u području tjelesne i zdravstvene kulture na svim razinama obrazovanja. Riječ je prije svega o radovima koji donose rezultate utvrđivanja metrijskih karakteristika kod testova za procjenu motoričkih sposobnosti, kao i relacija povezanosti različitih sposobnosti s tjelesnim aktivitetom učenika u primarnom obrazovanju. Nadalje, u dva se članka donose rezultati istraživanja utjecaja kineziološkog tretmana na antropološke značajke učenika.

Vjerujemo da će radovi iz oba područja istraživanja, kojima je posvećen ovaj broj specijalnog izdanja, naići na Vaš interes i odjek u znanstvenoj i stručnoj zajednici. Ujedno najavljujemo specijalno izdanje Vol.19; Sp.Ed.No.3/2017 Hrvatskog časopisa za odgoj i obrazovanje / Croatian Journal of Education u kojem će biti objavljeni odabrani radovi iz kongresnih sekcija Izazovi psihologije u obrazovanju za budućnost, Kvaliteta i inkluzivnost obrazovanja – preduvjet održive budućnosti, Ishodi recepcije umjetničke teorije i prakse u likovnoj edukaciji te Budućnost glazbenog obrazovanja i glazbeno obrazovanje za budućnost.

Uredništvo

** Uredništvo zahvaljuje gošći urednici za filološke radove Ani Petravić i gostima urednicama za kineziološke radove Marku Badriću i Vatroslavu Horvatu te tajnicama posebnog broja Željki Knežević (filologija) i Mariji Lorger (kineziologija) na velikom doprinosu u uređivanju i pripremi ovog posebnog izdanja Hrvatskog časopisa za odgoj i obrazovanje.*